



JUDO

INTERNAZIONALE
TORNEO RANKING



CITTÀ DEI TRE CASTELLI
4-5 MAGGIO 2013
PALASPORT BELLINZONA

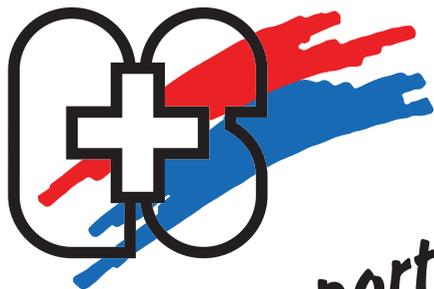
PRO MUOVELO SPORT



Repubblica e Cantone Ticino
DECS



SWISSLOS



*gioventù+sport
ticino*



Questo e molto altro

Le arti marziali mi affascinano. Per questo loro sapiente amalgama di forza e di controllo, di tecnica e di pensiero. È quindi con piacere che porgo il benvenuto ai partecipanti a questa ventesima edizione del Torneo Città dei Tre Castelli organizzata dal Judo Budo Club Bellinzona. Immagino quanto lavoro, quanta passione stiano dietro un evento di questa portata. Un appuntamento che ha saputo ritagliarsi il proprio riconosciuto spazio a livello internazionale e che è il felice prodotto di passioni e di competenze messe al lavoro in coordinazione e simultaneità.

Apprezzo la scelta degli organizzatori di accompagnare l'evento sportivo con una serie di momenti a più ampio carattere culturale. Con un'attenzione dunque che sa spingersi oltre il pur già ambizioso orizzonte agonistico. In questo senso la conferenza, e la presenza stessa, di Emanuela Pierantozzi nel variegato programma di appuntamenti si annunciano di sicuro interesse e significato.

Si tratta di segni concreti, che raccontano della serietà dell'impegno profuso da un sodalizio che unitamente al lavoro svolto con la propria attività sportiva e formativa (meritoriamente ricca di successi) sa assicurare uno sguardo volto alla società civile nel suo insieme. Perché a ciò anche serve lo sport: a definire stili di vita, a modellare comportamenti individuali rispetto al vivere collettivo, ad affinare la conoscenza di sé e delle proprie emozioni. A maggior ragione a questo tendono le Arti Marziali. Lo ha scritto con parole semplici e chiare una figura importante dell'ampio universo di queste discipline, Georges Charles: «La pratica di tutte le Arti Marziali Tradizionali autentiche comincia dal rispetto di se stessi e degli altri. Si tratta di naturale cortesia senza furfanteria né ossequiosità».

Agli organizzatori, ai partecipanti e agli spettatori che daranno vita a questa due giorni i miei più sinceri auguri, partecipi di un bel momento locale e insieme internazionale.

Manuele Bertoli, Consigliere di Stato



Energia ticinese,
per lo sport



www.aet.ch
info@aet.ch



Bellinzona saluta il torneo

Da 20 anni la nostra Città, grazie a coraggiosi promotori, ospita la manifestazione internazionale di judo, che attira oggi oltre 700 atleti provenienti da 8 paesi europei.

Un torneo che si è viepiù affermato diventando uno dei principali appuntamenti agonistici svizzeri dello judo. Questa crescita ha avuto un seguito anche a livello sportivo, e la bandiera di Bellinzona è stata spesso onorata da grandi e prestigiosi risultati di atlete e atleti locali.

Il vostro è uno sport nobile dove le gare si svolgono nel segno del rispetto dell'avversario, della lealtà, del controllo di se stessi, della modestia, dell'amicizia.

Tutte qualità sempre più rare nelle grandi manifestazioni sportive di massa, dove il denaro e la vittoria ad ogni costo sono l'obiettivo principale.

Lo judo unisce anche se l'uno prevale sull'altro, ma senza cattiveria, con signorilità.

E a Bellinzona i vostri ospiti troveranno un ambiente consono ai principi più sani dello sport, a contatto con la natura e la storia.

La storia millenaria della rocca di Castelgrande su su fino alla città medievale con i suoi castelli di valore mondiale, classificati come Patrimonio dell'Umanità.

Ma anche nei secoli successivi Bellinzona ha mantenuto una sua identità, austera e nel frattempo desiderosa di divertirsi (il Carnevale ha festeggiato i suoi 150 anni), di praticare attività sportive, culturali e ricreative (molte sono le società che hanno varcato la soglia dei 100 anni).

Una Città che, da centro amministrativo cantonale e sede di strutture federali, si è orientata negli ultimi anni verso attività nel campo turistico e nel mondo della ricerca scientifica.

Percorsi nuovi per le future generazioni che, unitamente alla secolare attività dei traffici sud-nord (dalle colonne militari d'epoca romana, alle diligence, fino all'avvento della ferrovia, della strada e, prossimamente, di Alptransit) potranno trovare a Bellinzona un luogo dove si vive bene, si lavora, si va a scuola, ci si diverte e si cura lo spirito e il corpo.

Auguri per un futuro sempre ricco di successi!

Mario Branda, Sindaco di Bellinzona.



C A F F È CHICCO D'ORO®

...in capsula!



*...ora disponibile in tutti i
migliori negozi della Svizzera!*



1994 – 2013

Il torneo « CITTÀ DEI 3 CASTELLI » compie 20 anni

Cari visitatori e cari ospiti, cari amici dello sport e del judo in particolare, sono molto orgoglioso di porgervi il saluto del Judo Budo Club Bellinzona e del suo comitato in occasione della 20esima edizione del « Torneo Città dei 3 castelli ».

Venti edizioni rappresentano un traguardo importante, che abbiamo voluto sottolineare offrendo qualcosa di diverso, per una volta fuori dal tatami. È con questo spirito che abbiamo pensato di organizzare una mostra del fotografo bellinzonese Massimo Pacciorini-Job.

Sicuramente il tema della mostra, il judo, è per lui qualcosa di inusuale e lo ringrazio per aver accettato il nostro invito.

Abbiamo inoltre invitato un personaggio di spicco della nostra disciplina: Emanuela Pierantozzi, la judoka italiana che ha vinto due medaglie olimpiche ed è stata due volte campionessa del mondo e campionessa europea. Questa atleta plurimedagliata ha accettato di venire a Bellinzona a parlarci della sua esperienza nel judo agonistico e al di fuori dello stesso.

Sarà un'occasione per i giovani atleti di sentire dalla viva voce di una campionessa del suo calibro a quanti e quali sacrifici bisogna sottoporsi per riuscire ad affermarsi ad alto livello.

Vent'anni offrono anche l'opportunità di ringraziare tutte le persone che in un modo o nell'altro hanno contribuito alla riuscita della manifestazione. Penso innanzitutto a chi in questi anni mi ha affiancato nel comitato d'organizzazione, a tutti i volontari, membri della società, familiari, amici e simpatizzanti che ci hanno aiutato e che ci aiutano nell'allestimento del torneo, senza dimenticare le autorità cittadine, l'Ufficio Gioventù e Sport, lo Sport Toto e i vari sponsor, imprescindibili per la sopravvivenza della manifestazione.

Concludo questo mio saluto con l'auspicio che questa magnifica disciplina sportiva - che abbina condizione fisica, aspetti tecnici ed educativi, regole di comportamento e rispetto per gli avversari - possa avere un futuro nel nostro Cantone.

Un grazie va anche ai nostri collaboratori più giovani che abbiamo cercato di coinvolgere e che, speriamo, ci sostituiranno un domani non troppo lontano.

Tazio Gada, presidente JBC Bellinzona

BMW Motorrad

Stylmoto SA

Via Mondari 15
6512 Giubiasco
Tel. 091 857 65 35

www.stylmoto.ch



 **metanord**
gas naturale 

L'energia si trasforma



Metanord SA porta il gas naturale in Ticino quale vettore energetico supplementare per una nuova crescita economica. E' presente nell'alta valle del Vedeggio dove si riforniscono privati e industrie.

Dopo l'arrivo della condotta d'alta pressione a Quartino il 12.12.2012, nel corso dell'anno 2013 si completeranno i lavori di collegamento verso Gambarogno-Locarno e Giubiasco-Bellinzona.

L'apprezzamento del gas naturale per le esigenze abitative private è già adesso confermato dalle molteplici richieste. Analogo discorso per i grossi consumatori-industrie, in particolare dove il contributo dell'architetto si rileva sempre più determinante in funzione della logistica e dei risparmi di spazio.

Metanord SA con i suoi tecnici sono a vostra disposizione per ogni consulenza.

Metanord SA • Via Alla Monda 1 • 6528 Camorino • T. 091 820 05 50 • info@metanord.ch • metanord.ch



***Torneo « CITTÀ DEI 3 CASTELLI »
Storia di 20 anni di judo***

Nel 1994, dopo aver organizzato per 20 anni un torneo internazionale a squadre, su proposta del nostro socio e per anni motore della nostra società Edy Colombo, decidemmo di organizzare un torneo individuale, pensato all'inizio solo per le categorie giovanili.

Non fu difficile convincere il compianto Dr. Ulrico Käppeli, fondatore del club nel 1955 e presidente fino alla sua scomparsa avvenuta nel 2003, ad appoggiarci, lui che era sempre pronto a sostenere qualsiasi iniziativa a favore del judo. Lo scopo principale era di offrire ai giovani judokas ticinesi la possibilità di partecipare ad una gara senza doversi sobbarcare lunghe trasferte. Infatti dopo le esperienze di Locarno, Lugano e Viganello, da alcuni anni mancava un appuntamento agonistico importante nel nostro cantone.

Iniziammo così nella palestra della Scuola media di Giubiasco con una prima edizione un po' sperimentale per noi. Il positivo riscontro avuto ci ha spronato a continuare, ad allargare la partecipazione a tutte le categorie e a cercare una sede più confacente alle nostre esigenze e al continuo aumento del numero dei partecipanti. Ci siamo così spostati al nuovo Centro sportivo di Bellinzona, alla palestra del Liceo cantonale, infine al Palazzetto dello sport, che è divenuta l'attuale sede della manifestazione.

Con l'istituzione del sistema di tornei ranking, validi per la qualifica alle finali dei campionati svizzeri individuali, sistema nel quale ha fin dall'inizio trovato la sua collocazione, il nostro torneo è diventato un appuntamento fisso nel calendario nazionale. Ripercorrendo con il pensiero la storia della nostra manifestazione ci si accorge dell'evoluzione che ha avuto : siamo passati dalle 2 materassine della prima edizione alle 5 attuali, che ci è possibile allestire grazie alla disponibilità del Centro nazionale sportivo di Tenero, il numero dei collaboratori è aumentato fino a raggiungere l'ottantina di persone, che per due giorni si dedicano alla nostra causa, il numero degli atleti che accettano di venire a misurarsi a Bellinzona ha superato in alcune edizioni le 800 unità. Con l'introduzione del sistema ranking abbiamo dovuto adeguarci alle esigenze imposte dalla Federazione svizzera di judo a livello di infrastrutture, di assistenza medica, di supporto informatico. Per anni abbiamo effettuato a mano sorteggi e allestimento dei fogli di gara, prima di fare capo aordinatori con programmi informatici sempre più completi e complessi.



GIANNI OCHSNER SERVIZI PUBBLICI SA

6814 Lamone 091/ 945 21 11

- Raccolta e trasporto rifiuti
- Vuotatura contenitori interrati
- Noleggio benne e cassoni da 1,5 a 36m³
- Pulizia e disinfezione contenitori interrati e tradizionali



- Pulizia e lavaggio strade
- Deponia e lavorazione materiale: EcocentroSerta
- Fornitura sale antighiaccio e noleggio minisilo
- Manutenzione aree verdi

www.gianniochsner.ch

www.ecocentroserta.ch

PNEU CAR

PNEU CAR PC SA - via Vallemaggia 13 - 6600 LOCARNO - Tel. 091 751 76 61 - pneucar.com

Edy Amonini

Via Vallemaggia 13 - ch6600 Locarno

ingo@pneucar.com - www.pneucar.com

Pneumatici estivi e invernali - Cerchi in lega

Assetti sportivi - Chip's tuning

Accessori speciali - Geometria

Banco freni + ammortizzatori

Riparazioni meccaniche

Preparazione collaudi

Cell +41 79 331 31 03

Tel +41 91 751 76 61

Fax +41 91 751 77 47





Torneo « CITTÀ DEI 3 CASTELLI »
Storia di 20 anni di judo

La conseguenza è stata un aumento dei costi, che abbiamo potuto affrontare solo grazie al sostegno dei nostri sponsor e all'aiuto di amici, senza i quali lo svolgimento di una simile manifestazione non sarebbe più possibile per una piccola società come la nostra.

Una caratteristica che differenzia il nostro torneo dagli altri del ranking è l'alta percentuale di atleti stranieri, italiani (provenienti da diverse regioni, Lombardia, Piemonte, Liguria, Veneto, Emilia-Romagna, ma anche Lazio, Umbria e Sardegna), tedeschi, francesi, austriaci, belgi, olandesi : offriamo così la possibilità ai migliori atleti nazionali di misurarsi con avversari sempre diversi.

Per citare solo alcuni tra gli atleti che si sono avvicendati sui tatami bellinzonesi, ricordiamo gli olimpionici di Londra Juliane Robra e Ludovic Chammartin, il maestro giapponese Yoshiyuki Hirano, l'internazionale Dominique Hischier, ora allenatore nazionale U 18, le sorelle Aki e Yoko Shinomiya, i nazionali italiani Marco Maddaloni e Francesco Bruyère.

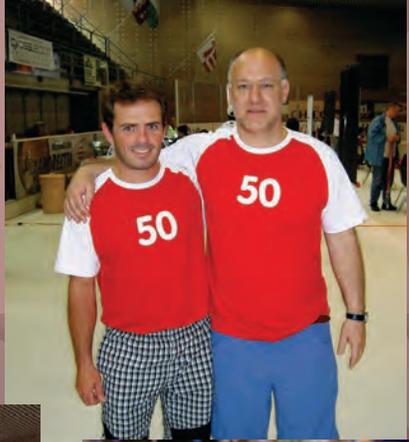
Con il passare degli anni ci siamo resi conto di due cose : la prima di come il lavorare assieme, tra di noi ma anche con amici di altre società, possa essere un piacere e rinforzi i legami di amicizia tra persone, giovani e meno giovani, che condividono la medesima passione, la seconda di essere un piccolo veicolo di promozione della Città di Bellinzona in Svizzera e nei paesi circostanti.

Uno degli stimoli che ha spinto gli organizzatori a riproporre la manifestazione durante tutti questi anni è la volontà di mantenere in Ticino una giornata judoistica di spessore nazionale ed internazionale : fino ad oggi possiamo dire che ci siamo pienamente riusciti.

Ne sono testimonianza gli ottimi riscontri ottenuti in occasione dei controlli effettuati dalla Federazione svizzera di judo, l'elevato numero di partecipanti, la piacevole atmosfera che si crea anche fuori dall'ambito sportivo, con atleti e spettatori che si ritrovano il sabato sera a discutere di judo e di quant'altro.

Si arriva alla ventesima edizione che, arricchita da manifestazioni collaterali, saprà mantenere le promesse, richiamare a Bellinzona numerosi appassionati e regalare al Ticino judoistico un'altra indimenticabile giornata.





Gianinazzi Frigoriferi

❄️ CELLE FRIGORIFERE ❄️ CLIMATIZZATORI ❄️ CANTINE VINO

Via Gerretta 12, 6512 Giubiasco - Tel. +41(0)79 436 35 32 - Fax +41(0)91 857 51 43
www.gianinazzifrigoriferi.ch - gianinazzi.frigo@ticino.com



carne fresca
salumeria
pesce
surgelati



Giubiasco - Lamone www.lamacelleria.ch - info@lamacelleria.ch



Fratelli Erba Fiori & Giardini
Viale stazione 9
6512 Giubiasco
091 857 20 43

Programma



Torneo individuale per juniori (m+f), élite (m+f)

Sabato 4 maggio 2013 – Palasport – Bellinzona

Dalle 11.30 alle 18.30 ca.

- Peso: Juniori femminile (1993-94-95)
Dalle 10.00 alle 10.30: -48, -52, -57, -63, +63 kg
Juniori maschile (1993-94-95)
Dalle 10.30 alle 11.00: -55, -60, -66
Dalle 11.00 alle 11.30: -73, -81, -90, +90 kg
Donne (1992-91-90-89-88-...)
Dalle 13.30 alle 14.30: -48, -52, -57, -63, +63 kg
Elite maschile (1992-91-90-89-88-...)
Dalle 15.00 alle 16.00: -60, -66, -73, -81, -90, +90 kg

Torneo per cadetti (m+f)

Domenica 5 maggio 2013 – Palasport – Bellinzona

Dalle 09.00 alle 12.00 ca.

- Peso: Cadetti maschili (1996-97-98)
Dalle 08.00 alle 08.30: -40, -45, -50, -55, -60 kg
Dalle 09.00 alle 09.30: -66, -73, +73 kg
Cadetti femminili (1996-97-98)
Dalle 09.30 alle 10.30: -40, -44, -48, -52, -57, -63, +63 kg

Torneo per scolari A e ragazze U15

Domenica 5 maggio 2013 – Palasport – Bellinzona

Dalle 13.00 alle 16.00 ca.

- Peso: Scolari A ('99-'00)
Dalle 11.00 alle 12.00: -30, -33, -36, -40, -45, -50, -55, +55 kg
Ragazze A ('99-'00)
Dalle 13.00 alle 13.30: -30, -33, -36, -40, -44, +44kg

Premio speciale per il 20° torneo Città dei 3 castelli 2013

Nelle categorie elite (m+f) e junior (m+f) verrà premiato il/la judoka che mostrerà il miglior judo. La valutazione sarà effettuata da una speciale commissione tecnica istituita dal comitato del JBCB.

Ristorazione

Il pubblico potrà ristorarsi grazie ad uno snack bar situato all'interno del Palasport, un banco torte gentilmente preparato da genitori e sostenitori e una fornitissima griglia.

Entrata libera

Informazioni

www.jbcbellinzona.ch



SJC sergei judo camp

L'associazione ha per obiettivo di permettere a tutti i judoka di praticare il judo sviluppando lo spirito sportivo, sociale, fairplay e l'amicizia.

Il SJC offre le sue prestazioni agli judokas e agli allenatori e organizza campi di judo in Svizzera o all'estero.

www.sjcamp.ch - info@sjcamp.ch





Di judo e di più

Mostra fotografica di Massimo Pacciorini-Job

Non è solo l'amicizia quarantennale col nostro presidente Tazio Gada a portare Massimo Pacciorini-Job a cimentarsi con l'impegnativo compito di fotografare il judo, bensì anche la sua lunga attività di allenatore di ginnastica artistica per la SFG Giubiasco e l'esperienza quale fotografo ufficiale dell'ACTG. A suo perfetto agio quindi con corpi che volteggiano dinamici e in continuo movimento - e di cui risulta difficilissimo catturare il momento, la posizione, la luce giusta - immortalandone nello stesso tempo la tecnica corretta. Massimo ha saputo cogliere l'essenza del judo come lo intendiamo noi; una disciplina che unisce gioco e divertimento, esercizio e tecnica, condizione fisica e fatica, spirito di gruppo e rispetto reciproco. "Il judo nutre lo spirito, il corpo e la mente" recita un famoso detto sportivo, e possiamo quindi affermare che la mostra realizzata da Massimo Pacciorini -Job ne sia una brillante testimonianza.

Titolare dal 1979 del Foto Studio Job di Giubiasco, Massimo Pacciorini-Job è membro dei "Fotografi professionisti Svizzeri" ed è iscritto al Registro professionale dei giornalisti svizzeri quale fotoreporter. Maestro di tirocinio, forma regolarmente apprendisti e partecipa periodicamente a mostre e concorsi fotografici.

Lavora in diversi campi: still life, ritratti, architettura, pubblicità, mass media, riproduzioni d'arte, di fotografie e di documenti storici, réportages per giornali e riviste, servizi fotografici per eventi familiari e manifestazioni culturali e sportive.

www.fotolabojob.ch

Un ringraziamento particolare va alla Fondazione del Patriziato di Bellinzona, che ci ha cortesemente messo a disposizione la splendida Sala Patriziale!

Luogo e data

Sala Patriziale – Palazzo Civico – Bellinzona

Dal 20 aprile al 3 maggio 2013 - tutti i giorni (LU – DO) dalle 09.00 alle 18.00

Vernice: sabato 20 aprile 2013 – ore 11.00



«COOL AND CLEAN»,
PER UN SUCCESSO GARANTITO.



www.coolandclean.ch

Il programma nazionale di prevenzione «cool and clean» s'impegna a favore di uno sport corretto e pulito.

Maggiori informazioni e iscrizione dei gruppi al sito

RESTA COOL & CLEAN
... for the SPIRIT of SPORT



Emanuela Pierantozzi
Cintura Nera VI Dan
Lauree in Scienze motorie e in Belle arti

Emanuela ha iniziato a praticare judo a 9 anni, vincendo il suo primo Campionato italiano a 13 anni. Durante la sua carriera sportiva è stata campionessa del mondo e europea, ottenendo due medaglie alle Olimpiadi: d'argento a Barcellona (1992) e bronzo a Sidney (2000). Attualmente è membro del Comitato Olimpico Nazionale Italiano e istruttrice di judo, e a capo di due palestre (a Bologna e a Genova).

Dietro quello sguardo diretto da combattente, contrastato da un sorriso dolce che svela comunque l'essenza del suo judo ("la via della cedevolezza"), Emanuela cela un universo a dir poco variegato, continuamente alla ricerca di interessi e ispirazioni. Non limitandosi all'impegno e all'amore per lo sport e la natura, Emanuela sprigiona anche un brillante talento artistico. Tant'è che, agli studi che l'hanno portata a conseguire una laurea in Scienze motorie all'Università di Bologna (2001), Emanuela ha affiancato l'interesse per la Scultura.

Un interesse sfociato a sua volta nella realizzazione del monumento al compianto ciclista italiano Marco Pantani dopo aver vinto un concorso indetto dal Comune di Cesenatico.

Un successo artistico, questo, coronato qualche anno dopo da una laurea all'Accademia di Belle Arti (2008)! Insomma, Emanuela è davvero un personaggio interessante, costruttivo e di esempio per i nostri giovani!

Siamo quindi profondamente onorati che abbia accettato l'invito del nostro club di condividere coi nostri giovani e con gli appassionati di judo le sue incredibili esperienze.

Emanuela Pierantozzi dirigerà due corsi tecnici e, nel corso di una conferenza pubblica, ci parlerà della sua esperienza al di fuori del contesto agonistico.

Questi due momenti si terranno nel nostro dojo in via Saleggi 33 a Bellinzona.

Corso tecnico

venerdì 19.04.2013 – ore 19.30 – 21.15

sabato 20.04.2013 – ore 14.00 – 15.30

Conferenza

sabato 20.04.2013 – ore 16.10 – 17.00

www.emanuelapierantozzi.com



ASSOLO NETWORKS SA
INTERNET SERVICE PROVIDER

Via San Gottardo 94
CH-6505 Bellinzona
Tel. +41 (0)91 825 35 46
Fax +41 (0)91 835 55 77
info@assolo.net

www.assolo.net



Bellinzona Channel
www.bellinzonachannel.ch

LA MATITA

industri • artistich •

via Motto d'Arbino 17 - 6500 Bellinzona - t.+41 78 695 46 56 - info@lamatita.ch

 **radiofunicino**

È SEMPRE TEMPO DI RFT.

107.1 FM
LOCARNESE
E CENTOVALLI

90.6 FM
BELLINZONESE
E RIVIERA

100.0 FM
LUGANESE
E MENDRISIO

www.radioticino.com



Una storia che dura da 58 anni...

Il Judo Budo Club Bellinzona è stato fondato nel 1955, seconda società in Ticino dopo quella di Lugano a dedicarsi a questa disciplina. Dai 23 soci fondatori, il numero è via via aumentato fino a raggiungere i 160 negli anni '90 e i 180 – 200 attuali. Nel 1972 è stata aperta anche una sezione che pratica il ju-jitsu che è cresciuta fino a diventare una società autonoma.

Gli allenamenti sono affidati a monitori con diploma G + S, che partecipano regolarmente a corsi di perfezionamento in Svizzera e all'estero. A scadenze regolari ci si avvale della collaborazione di un istruttore professionista.

La società è basata sul volontariato e privilegia l'aspetto educativo e ludico delle arti marziali rispetto ai risultati prettamente agonistici. Nonostante ciò ha sempre potuto annoverare fra i suoi ranghi ottimi judokas a livello nazionale. Per diversi anni ha avuto una squadra iscritta al campionato di lega nazionale A.

Dal 1975 il club possiede una grande palestra, il dojo di Via Saleggi 33, che è stato intitolato al suo fondatore e presidente dal 1955 al 2003, anno della sua scomparsa, al Dr. Ulrico Käppeli. In questa struttura si svolge anche la maggior parte dell'attività dell'Associazione Ticinese di Judo e Budo.

Con la partecipazione a numerose competizioni e a campi di allenamento e con l'organizzazione del suo torneo internazionale, che quest'anno giunge alla 20a edizione, la società contribuisce a far conoscere il nome di Bellinzona in Svizzera e all'estero.

Judo Budo Club Bellinzona

Anno di fondazione: 1955

Numero soci: 180-200 ca.

Quota sociale annuale: ragazzi e studenti Fr. 180.-

Adulti Fr. 300.-

Luogo degli allenamenti

Dojo Dr. Ulrico Käppeli

Via Saleggi 33, Bellinzona

Tel. 091 825 67 86 - Resp. Tecnico Rezio Gada

info@jcbellinzona.ch



Tel. 091 857 14 55 - Fax 09 857 50 05 - SEMENTINA - www.degiovanetti.ch - info@degiovanetti.ch



Tecniche di pulizia

Nelson Machado
Vendita

Tel. 076 433 12 08
nelson.machado@walco.ch



Walco Lin SA
Via Mondari 13
CH-6512 Giubiasco
Tel. 091 857 51 61
Fax 091 857 71 86
info@walco.ch
www.walco.ch

ELIA COLOMBI SA

LIBRERIA - CARTOLERIA - TIPOGRAFIA - LEGATORIA - AGENZIA GIORNALI
MOBILI E MACCHINE PER L'UFFICIO - ARREDAMENTI - ORGANIZZAZIONI
6501 Bellinzona - Via Dogana 3 - Tel. 091 825 28 92 - Fax 091 825 66 39



Budo-Sport AG Bern

Rosenweg 34
3007 Bern

Tel. 031 371 11 51
Fax 031 371 11 52

www.budosport.ch
info@budosport.ch

Ringraziamenti

Il Judo Budo Club Bellinzona ringrazia di cuore tutti gli sponsor, i sostenitori, i collaboratori e i volontari che hanno permesso l'organizzazione della 20ma edizione del torneo internazionale di judo "Città dei 3 castelli" 2013 ed in particolare:

Cantone Ticino, Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport

Ufficio Gioventù e Sport

Città di Bellinzona, la cancelleria e i suoi servizi

Fondazione del Patriziato di Bellinzona

Massimo Pacciorini-Job

Emanuela Pierantozzi



Judo Budo Club Bellinzona
Dojo Dr. Ulrico Käppeli
Via Saleggi 33
6500 Bellinzona
info@jbcbellinzona.ch
www.jbcbellinzona.ch

RAIFFEISEN



con il sostegno di

Repubblica e Cantone Ticino
DECS





musical
commedia
rock & pop
concerti
circo

MEMBER
PLUS

Fino al 50 % di sconto sui biglietti:
raiffeisen.ch/memberplus

L'offerta esclusiva per i soci Raiffeisen: concerti rock o pop, musical o musica classica, spettacoli comici o circo – i soci Raiffeisen approfittano di più e pagano di meno.

Con noi per nuovi orizzonti

RAIFFEISEN